Informationen für den Anwender

Daylong visage vitaminé SPF 25

Lichtschutz mit Vitaminen A, C und E

Die Gesichtshaut ist täglich verschiedensten Umweltfaktoren ausgesetzt, welche für die Hautalterung von Bedeutung sind. Viele dieser Faktoren (z.B. UV-Strahlung, Luftschadstoffe, Irritanzien) entfalten ihren schädigenden Einfluss über die Bildung freier Radikale. Mit zunehmendem Alter steigt die Konzentration der freien Radikale in der Haut an, die Menge der schützend wirkenden Antioxidantien hingegen nimmt ab. Ein umfassender Lichtschutz und die Anwendung von Vitaminen sind die wichtigsten und effizientesten Massnahmen gegen vorzeitige Hautalterung.

Eigenschaften
Daylong visage vitaminé ist eine einzigartige Kombination von Lichtschutzsubstanzen und antioxidativ wirkenden Vitaminen. Ausgewählte UV-Filter bieten einen umfassenden Schutz im UVA- und UVB-Bereich und beugen so der UV-induzierten Bildung von freien Radikalen vor. Gemäss den neuen EU-Empfehlungen ist der UVA-Schutz in Abhängigkeit zum UVB-Schutz (SPF) auszuloben. Daylong visage vitaminé übertrifft sogar die strengen Anforderungen der EU im UVA-Bereich. Somit darf auf der Packung folgendes Logo angebracht werden.

UVA

Die Vitamine A, C und E wirken antioxidativ und schützen vor der schädigenden Wirkung freier Radikale. Die Vitamine A und C mildern zudem das Hautfaltenrelief. Durch moderne galenische Entwicklung wurde es möglich, die Vitamine A, C und E direkt in der Daylong visage vitaminé Grundlage stabil zu halten. Zusätzlich schützt der Airless Dispenser die empfindlichen Vitamine, da kein Kontakt mit Sauerstoff entstehen kann. Das Produkt wird durch das Airless System vor Verunreinigungen und Keimen geschützt.

Anwendung
Daylong visage vitaminé wird täglich morgens nach der Reinigung auf Gesicht, Hals und Dekolleté aufgetragen. Durch die besondere Konsistenz ist die Pflege hervorragend als Make-up-Grundlage für alle Hauttypen geeignet und kann anstelle der gewohnten Tagespflege angewendet werden. Der empfindliche Bereich um die Augen sollte ausgespart werden.
Obwohl das Produkt über mehrere Stunden intensiv schützt, sollte die Haut nicht unbeschränkt der Sonne ausgesetzt werden. Meiden Sie wenn möglich die Mittagssonne und seien Sie in südlichen Regionen (vor allem in Äquatornähe) besonders zurückhaltend. Nach Wasserkontakt ist die Anwendung zu wiederholen.

Besondere Hinweise
Der Pumpkopf soll langsam betätigt werden. Beim erstmaligen Gebrauch des Produktes sind mehrere Pumpstösse nötig, damit die Lichtschutzcreme aus dem Dispenser austritt. Bei längerem Nichtgebrauch von Daylong visage vitaminé kann das Produkt an der Dispenseröffnung etwas eindicken. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Produktqualität im Dispenser. Sonnenschutzprodukte (v.a. mit hohem Schutz im UVA-Bereich) können zu Verfärbungen von Kleidungsstücken, Kunststoffen und weiteren Materialien, wie z.B. Schwimmbadfolien, führen. Wir empfehlen deshalb Daylong visage vitaminé nicht direkt vor dem Anziehen aufzutragen.

Packung
Daylong visage vitaminé: Dispenser 50 ml

Spirig Pharma AG CH - 4622 Egerkingen
Spirig Pharma GmbH D - 86013 Augsburg
Spirig Pharma GmbH A - 4040 Linz
Laboratoires Spirig SAS F - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy
www.daylong.com

Informations pour l'utilisateur

Daylong visage vitaminé FPS 25

Photoprotection à la vitamine A, C et E

Chaque jour, la peau du visage est exposée aux facteurs environnementaux les plus divers qui jouent un rôle important dans le vieillissement de la peau. Nombreux parmi ces facteurs (par exemple le rayonnement UV, les polluants atmosphériques, les irritants) déploient leur influence nocive en formant des radicaux libres. Avec la progression de l'âge, la concentration des radicaux libres dans la peau augmente; par contre, la quantité d'antioxydants exerçant une action protectrice diminue. Une photoprotection globale et l'utilisation de vitamines constituent les mesures les plus importantes et les plus efficaces contre le vieillissement prématuré de la peau.

Propriétés
Daylong visage vitaminé est une association unique en son genre de substances de photoprotection et de vitamines exerçant une action antioxydante. Des filtres UV sélectionnés offrent une protection globale dans le domaine UVA et UVB et préviennent ainsi la formation de radicaux libres induits par les UV. Conformément aux nouvelles recommandations de l'UE, la protection UVA doit être promise en fonction de la protection UVB (FPS). Daylong visage vitaminé dépasse les valeurs des mesures dans le domaine UVA qui correspondent aux exigences strictes de l'UE. Par conséquent, le logo suivant peut être apposé sur l'emballage.

UVA

Les vitamines A, C et E exercent une action antioxydante et protègent contre l'action nocive des radicaux libres. Les vitamines A et C atténuent en outre le relief des rides de la peau. Grâce au développement galénique moderne, il a été possible de maintenir la stabilité des vitamines A, C et E directement dans la base de Daylong visage vitaminé. De plus, cet Airless Dispenser protège les vitamines fragiles, étant donné qu'elles n'entrent pas en contact avec l'oxygène. Le produit est aussi protégé des impuretés et des germes par le Airless System.

506/06

Mode d'emploi
Daylong visage vitaminé est appliqué tous les matins sur le visage, le cou et le décolleté après nettoyage de la peau. Grâce à sa consistance particulière, ce soin constitue une excellente base de make-up pour tous les types de peau et peut être utilisé au lieu du soin de jour habituel. Epargner la région sensible du contour des yeux.
Bien que le produit protège intensivement pendant plusieurs heures, la peau ne doit pas être exposée au soleil sans limite. Dans la mesure du possible, évitez le soleil de midi et soyez particulièrement prudent dans les régions du sud (surtout à proximité de l'équateur). L'application doit être répétée après un contact avec l'eau.

Remarques particulières
La tête de dosage de la pompe doit être activée lentement. Lors de la première utilisation du produit, plusieurs pompages sont nécessaires afin que la crème de photoprotection sorte du dispenseur. Lorsque Daylong visage vitaminé n'est pas utilisé pendant un certain temps, le produit peut durcir à l'orifice du dispenseur. Ceci n'altère cependant en rien la qualité du produit dans le dispenseur.
Les produits de protection solaire peuvent en association à d'autres facteurs externes entraîner des colorations irréversibles des textiles, des matières synthétiques (comme par exemple les feuilles de piscine) et d'autres matériaux. Nous recommandons par conséquent de bien faire pénétrer le produit dans la peau avant de s'habiller, de recouvrir les meubles rembourrés et de prendre une douche avant de se baigner dans la piscine.

Présentation
Daylong visage vitaminé: dispenseur 50 ml

Spirig Pharma AG CH - 4622 Egerkingen
Spirig Pharma GmbH D - 86013 Augsburg
Spirig Pharma GmbH A - 4040 Linz
Laboratoires Spirig SAS F - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy
www.daylong.com

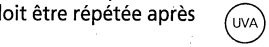
Informazioni per l'utente

Daylong visage vitaminé SPF 25

Fotoprotezione con vitamina A, C ed E

Ogni giorno la pelle del viso è esposta a molteplici fattori ambientali che contribuiscono al suo invecchiamento. Molti di questi fattori (p.es. i raggi UV, gli inquinanti atmosferici, gli agenti irritanti) esercitano il proprio influsso nocivo attraverso la formazione di radicali liberi. Col passare degli anni la concentrazione di radicali liberi nella pelle aumenta, mentre la quantità degli antiossidanti, che svolgono un'azione protettiva, diminuisce. Una fotoprotezione completa e l'impiego di vitamine rappresentano le misure più importanti ed efficaci contro l'invecchiamento precoce della pelle.

Proprietà
Daylong visage vitaminé è una combinazione esclusiva di sostanze fotoprotettrici e di vitamine ad azione antiossidante. Filtri UV selezionati offrono una protezione globale contro le radiazioni UVA e UVB, prevenendo così la formazione di radicali liberi indotta dalla radiazione UV. Conformemente alle nuove raccomandazioni UE, la protezione UVA dev'essere indicata in relazione alla protezione UVB (SPF). Daylong visage vitaminé supera, per quanto riguarda la protezione dalle radiazioni UVA, i severi requisiti della UE e può pertanto recare sulla confezione il logo.



Le vitamine A, C ed E svolgono un'azione antiossidante e protettiva nei confronti dei radicali liberi. Le vitamine A e C attenuano inoltre il rilievo cutaneo nelle zone con rughe. Grazie alle moderne tecniche di sviluppo galenico è stato possibile mantenere la stabilità delle vitamine A, C ed E direttamente nella base cosmetica di Daylong visage vitaminé. Inoltre lo speciale dispenser a tenuta d'aria (Airless), impedendo il contatto con l'ossigeno, protegge le vitamine particolarmente delicate. Il sistema «airless» protegge il prodotto da impurità e germi.

Impiego
Applicare Daylong visage vitaminé su viso, collo e decolleté, al mattino, dopo la normale pulizia. Grazie alla sua particolare consistenza, questo trattamento si presta meravigliosamente come base per il makeup per ogni tipo di pelle e può essere tranquillamente impiegato al posto delle normali creme da giorno. Si raccomanda di evitare la sensibile zona perioculare. Anche se il prodotto offre una protezione intensiva per diverse ore, evitare di esporsi al sole per periodi prolungati. Evitare di esporsi al sole nelle ore centrali, in particolare nelle regioni meridionali (specialmente nelle regioni equatoriali). Ripetere l'applicazione dopo il bagno.

Informationi particolari
L'erogatore va attivato con una lenta pressione. Al primo utilizzo del prodotto premere varie volte, per ottenere l'erogazione della crema. Se non si utilizza Daylong visage vitaminé per lunghi periodi, il prodotto vicino al foro dell'erogatore può risultare più denso. Ciò non influisce tuttavia sulla qualità del prodotto contenuto nel flacone.
Insieme ad altri fattori esterni, i prodotti solari possono macchiare indelebilmente tessuti, materie plastiche (come p. es. le pellicole di rivestimento delle piscine) e altri materiali. Si raccomanda pertanto di lasciar penetrare bene il prodotto nella pelle prima di indossare gli abiti, di coprire divani e poltrone, e di fare una doccia prima di entrare in piscina.

Confezione
Daylong visage vitaminé: Flacone con erogatore da 50 ml

Spirig Pharma AG CH - 4622 Egerkingen
Spirig Pharma GmbH D - 86013 Augsburg
Spirig Pharma GmbH A - 4040 Linz
Laboratoires Spirig SAS F - 54500 Vandœuvre-lès-Nancy
www.daylong.com